

## DIRECTORY OF PERSONNEL

### *THE MODERN LANGUAGE JOURNAL*

NATIONAL FEDERATION OF MODERN LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATIONS  
1916-1966

J. Alan Pfeffer

Over a period of fifty years the record of those who served either as officers of *The Modern Language Journal* and as officers or as members of the EXECUTIVE COMMITTEE of the NATIONAL FEDERATION OF MODERN LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATIONS has been disseminated through many issues of *The Modern Language Journal*. In order to recognize those members of the foreign language teaching profession and in order to make available a ready guide to their names and periods of service, this record is incorporated into the last issue of this Golden Anniversary Year.

#### MANAGING EDITORS

##### *The Modern Language Journal*

1916-1919	E. W. BAGSTER-COLLINS, Columbia University	1922-1926	ARTHUR G. HOST, Troy High School, New York
1919-1922	A. COLEMAN, University of Chicago	1926-1930	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University
1922-1926	J. P. W. CRAWFORD, University of Pennsylvania	1930-1934	HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University
1926-1930	BAYARD QUINCY MORGAN, Stanford University	1934-1938	GEORGE W. H. SHIELD, Los Angeles Public Schools
1930-1934	CHARLES H. HOLZWARTH, University of Texas	1938-1946	FERDINAND DI BARTOLO, Buffalo Public Schools
1934-1938	HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University	1946-1963	STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools
1938-1944	EDWIN H. ZEYDEL, University of Cincinnati	1963-	WALLACE G. KLEIN, Senior High School, University City, Missouri
1944-1948	HENRI C. OLINGER, New York University		
1948-1954	JULIO DEL TORO, University of Michigan		
1954-1958	CAMILLO P. MERLINO, Boston University		
1958-1962	J. ALAN PFEFFER, University of Pittsburgh		
1962-	ROBERT F. ROEMING, University of Wisconsin—Milwaukee		

#### BUSINESS MANAGERS

##### *The Modern Language Journal*

1916-1919	ADOLF BUSSE, Hunter College, North-East	1924-1926	JOHN DRISCOLL FITZ-GERALD, University of Arizona
	A. COLEMAN, University of Chicago, South-West	1926-1928	CHARLES WINSLOW FRENCH, Boston University
1919-1922	E. L. C. MORSE, Chicago Public Schools	1928-1929	WILFRED ATTWOOD BEARDSLEY, Goucher College

#### PRESIDENTS

##### NATIONAL FEDERATION OF MODERN LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATIONS AND ITS FOUNDING COMMITTEE\*

1916-1919	ARTHUR GROVER CANFIELD, University of Michigan*
1919-1921	WILLIAM B. SNOW, Boston English High School
1921-1922	J. P. W. CRAWFORD, University of Pennsylvania
1922-1923	S. W. CUTTING, University of Chicago
1923-1924	ARTHUR GROVER CANFIELD, University of Michigan
1924-1926	JOHN DRISCOLL FITZ-GERALD, University of Arizona
1926-1928	CHARLES WINSLOW FRENCH, Boston University
1928-1929	WILFRED ATTWOOD BEARDSLEY, Goucher College

1929-1930	ALBERT W. ARON, University of Illinois	1919-1921	E. W. OLMLSTED, University of Minnesota
1930-1933	CASIMIR D. ZDANOWICZ, University of Wisconsin	1921-1922	W. A. NITZE, University of Chicago
1933-1934	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University	1922-1923	J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona
1934-1936	FERDINAND F. DI BARTOLO, Buffalo Public Schools	1923-1924 1924-1926	C. E. YOUNG, University of Iowa CHARLES W. FRENCH, Boston University
1936-1938	LILLY LINDQUIST, Detroit Public Schools	1926-1928	WILFRED A. BEARDSLEY, Goucher College
1938-1944	STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools	1928-1929	A. W. ARON, University of Illinois
1944-1946	WILLIAM MILWITZKY, Newark Public Schools	1929-1930	MARGARET M. ALLEN, South Orange High School, New Jersey
1946-1947	JULIO DEL TORO, University of Michigan	1930-1933	W. H. SHELTON, University of Pittsburgh
1947-1948	STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College	1933-1934	W. A. BEARDSLEY, Goucher College
1948-1951	CHARLES M. PURIN, University of Wisconsin	1934-1936	LILLY LINDQUIST, Detroit Public Schools
1952-1954	ARTHUR P. COLEMAN, Alliance College	1936-1937	C. P. MERLINO, University of Michigan
1954-1956	STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College	1937-1938	STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools
1956-1957	FRED L. FEHLING, State University of Iowa	1938-1944	WILLIAM MILWITZKY, Newark Public Schools
1957-1958	NORMA V. FORNACIARI, Roosevelt University	1944-1946	JULIO DEL TORO, University of Michigan
1958-1959	JULIO DEL TORO, University of Michigan	1946-1947	STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College
1959-1960	LÉON DOSTERT, Georgetown University	1948-1951	ELTON HOCKING, Purdue University
1960-1961	KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College	1951-1952	CHARLES W. FRENCH, Boston University
1961-1962	GRAYDON S. DELAND, Florida State University	1952-1953	EMMA BIRKMAIER, University of Minnesota
1962-1963	CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College	1953-1955	FRED L. FEHLING, University of Iowa
1963-1964	J. ALAN PFEFFER, University of Pittsburgh	1955-1956	LAWRENCE B. KIDDLE, University of Michigan
1964-1965	J. THOMAS SHAW, University of Wisconsin	1956-1957	NORMA V. FORNACIARI, Roosevelt University
1965-1966	KATHRYN B. HILDEBRAN, Western Maryland College	1957-1958	JULIO DEL TORO, University of Michigan
VICE-PRESIDENTS			
NATIONAL FEDERATION OF MODERN LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATIONS AND ITS FOUNDING COMMITTEE*			
1916-1919	None*	1959-1960	KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College
		1960-1961	GRAYDON S. DELAND, Florida State University

1961-1962	CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College	E. F. HAUCH, Rutgers College
1962-1963	J. ALAN PFEFFER, University of Pittsburgh	A. R. HOHLFELD, University of Wisconsin
1963-1964	J. THOMAS SHAW, University of Wisconsin	W. A. NITZE, University of Chicago
1964-1965	KATHRYN B. HILDEBRAN, Western Maryland College	L. A. ROUX, Newark Academy
1965-1966	ERNEST S. FALBO, Gonzaga University	
	<b>SECRETARIES</b>	1920-1921
	NATIONAL FEDERATION OF MODERN LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATIONS AND ITS FOUNDING COMMITTEE*	WILLIAM B. SNOW, Boston English High School, Boston
1916-1919	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University*	E. W. OLMS TED, University of Minnesota
1919-1926	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University
1926-1934	CHARLES E. YOUNG, University of Wisconsin	A. BUSSE, Hunter College
1934-1944	CHARLES W. FRENCH, Boston University	E. F. HAUCH, Rutgers College
1944-1946	STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools	A. R. HOHLFELD, University of Wisconsin
1946-1964	HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University	W. A. NITZE, University of Chicago
1964-	J. ALAN PFEFFER, University of Pittsburgh	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University
	<b>MEMBERS OF THE EXECUTIVE COMMITTEE NATIONAL FEDERATION OF MODERN LANGUAGE TEACHERS ASSOCIATIONS AND ITS FOUNDING COMMITTEE*</b>	F. C. BARNES, Union College
1916-1919	ARTHUR GROVER CANFIELD, University of Michigan*	J. D. FITZ-GERALD, University of Illinois
	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University*	IRVIN S. GOODMAN, Wake Forest College
	ALGERNON COLEMAN, University of Chicago*	E. F. HAUCH, Hamilton College
	JOSEPHINE DONIAT, Carl Schurz High School, Chicago, Ill.*	L. A. ROUX, Newark Academy
	G. G. DODDS, Academic Affiliation Unknown*	
	E. F. ENGEL, University of Kansas*	1922-1923
	A. R. HOHLFELD, University of Wisconsin*	S. W. CUTTING, University of Chicago
	H. MARSHALL, St. Louis Public Schools*	J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona
		CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University
		ANNA WOODS BALLARD, Columbia University
		F. C. BARNES, Union College
		IRVIN S. GOODMAN, La Grange College
		E. F. HAUCH, Hamilton College
		C. E. YOUNG, University of Iowa
		1923-1924
		ARTHUR GROVER CANFIELD, University of Michigan
		C. E. YOUNG, University of Iowa
		CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University
		ANNA WOODS BALLARD, Columbia University
		F. C. BARNES, Union College
		IRVIN S. GOODMAN, La Grange College
		E. F. HAUCH, Hamilton College
1919-1920		1924-1925
	WILLIAM B. SNOW, Boston English High School	JOHN DRISCOLL FITZ-GERALD, University of Arizona
	E. W. OLMS TED, University of Minnesota	CHARLES W. FRENCH, Boston University
	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University
	E. W. BAGSTER-COLLINS, Columbia University	F. C. BARNES, Union College
	A. BUSSE, Hunter College	

F. C. DOMROESE, Wabash College	1929-1930
HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University	A. W. ARON, University of Illinois
E. W. BILLEDOUX, Rutgers College	MARGARET M. ALLEN, South Orange High School, New Jersey
HUGH A. SMITH, University of Wisconsin	CHARLES E. YOUNG, University of Wisconsin
1925-1926	W. A. BEARDSLEY, Goucher College
JOHN DRISCOLL FITZ-GERALD, University of Arizona	J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona
CHARLES W. FRENCH, Boston University	C. W. FRENCH, Boston University
CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University	C. H. HANDSCHIN, Miami University
F. C. BARNES, Union College	CHARLES HOLZWARTH, Rochester High Schools, New York
F. C. DOMROESE, Wabash College	W. H. SHELTON, University of Pittsburgh
E. W. BILLEDOUX, Rutgers College	G. W. H. SHIELD, Los Angeles Public Schools
HUGH A. SMITH, University of Wisconsin	C. D. ZDANOWICZ, University of Wisconsin
C. E. YOUNG, State University of Iowa	1930-1931
1926-1927	CASIMIR D. ZDANOWICZ, University of Wisconsin
CHARLES WINSLOW FRENCH, Boston University	W. H. SHELTON, University of Pittsburgh
WILFRED A. BEARDSLEY, Goucher College	CHARLES E. YOUNG, University of Wisconsin
CHARLES E. YOUNG, University of Iowa	MARGARET M. ALLEN, South Orange High School, New Jersey
J. D. FITZ-GERALD, University of Illinois	MARIAN C. COMFORT, Roosevelt High School, St. Louis, Mo.
CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University	W. A. BEARDSLEY, Goucher College
F. C. BARNES, Union College	FERDINAND F. DI BARTOLO, Hutchinson High School, Buffalo, N.Y.
F. C. DOMROESE, Wabash College	J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona
E. W. BILLEDOUX, Rutgers College	C. W. FRENCH, Boston University
HUGH A. SMITH, University of Wisconsin	C. H. HANDSCHIN, Miami University
1927-1928	G. W. H. SHIELD, Los Angeles Public Schools
CHARLES WINSLOW FRENCH, Boston University	1931-1932
WILFRED A. BEARDSLEY, Goucher College	CASIMIR D. ZDANOWICZ, University of Wisconsin
CHARLES E. YOUNG, University of Iowa	W. H. SHELTON, University of Pittsburgh
J. D. FITZ-GERALD, University of Illinois	CHARLES E. YOUNG, University of Wisconsin
CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University	MARGARET M. ALLEN, South Orange High School, New Jersey
F. C. BARNES, Union College	MARIAN C. COMFORT, Roosevelt High School, St. Louis, Mo.
F. C. DOMROESE, Wabash College	W. A. BEARDSLEY, Goucher College
E. W. BILLEDOUX, Rutgers College	FERDINAND F. DI BARTOLO, Hutchinson High School, Buffalo, N.Y.
HUGH A. SMITH, University of Wisconsin	J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona
1928-1929	C. W. FRENCH, Boston University
WILFRED ATTWOOD BEARDSLEY, Goucher College	CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University
A. W. ARON, University of Illinois	G. W. H. SHIELD, Los Angeles Public Schools
CHARLES E. YOUNG, University of Wisconsin	BERT E. YOUNG, Indiana University
E. W. BILLEDOUX, Rutgers College	1932-1933
J. D. FITZ-GERALD, University of Illinois	CASIMIR D. ZDANOWICZ, University of Wisconsin
C. W. FRENCH, Boston University	
C. H. HANDSCHIN, Miami University	
CHARLES HOLZWARTH, Rochester High Schools	
W. H. SHELTON, University of Pittsburgh	
C. D. ZDANOWICZ, University of Wisconsin	

W. H. SHELTON, University of Pittsburgh  
 CHARLES E. YOUNG, University of Wisconsin  
 MARGARET M. ALLEN, South Orange High School, New Jersey  
 MARIAN C. COMFORT, Roosevelt High School  
 W. A. BEARDSLEY, Goucher College  
 FERDINAND F. DI BARTOLO, Hutchinson High School, Buffalo, N.Y.  
 J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona  
 C. W. FRENCH, Boston University  
 C. H. HANDSCHIN, Miami University  
 G. W. H. SHIELD, Los Angeles Public Schools  
 BERT E. YOUNG, Indiana University

## 1933-1934

CHARLES H. HANDSCHIN, Miami University  
 W. A. BEARDSLEY, Goucher College  
 CHARLES E. YOUNG, University of Wisconsin  
 MARGARET M. ALLEN, South Orange High School, New Jersey  
 E. W. BAGSTER-COLLINS, Columbia University  
 MARIAN C. COMFORT, Roosevelt High School, St. Louis, Mo.  
 FERDINAND F. DI BARTOLO, Hutchinson High School, Buffalo, N.Y.  
 J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona  
 C. W. FRENCH, Boston University  
 C. P. MERLINO, University of Michigan  
 LEO L. ROCKWELL, Bucknell University  
 G. W. H. SHIELD, Los Angeles Public Schools  
 BERT E. YOUNG, Indiana University  
 C. D. ZDANOWICZ, University of Wisconsin

## 1934-1935

FERDINAND DI BARTOLO, Hutchinson High School, Buffalo, N.Y.  
 LILLY LINDQUIST, Detroit Public Schools  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 ALBERT W. ARON, University of Illinois  
 E. W. BAGSTER-COLLINS, Columbia University  
 W. A. BEARDSLEY, Goucher College  
 D. H. CARNAHAN, University of Illinois  
 MARIAN C. COMFORT, Roosevelt High School, St. Louis, Mo.  
 J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona  
 MARGARET B. HOLZ, Montclair State Teachers College  
 C. P. MERLINO, University of Michigan  
 LEO L. ROCKWELL, Bucknell University  
 GEORGE W. H. SHIELD, Los Angeles Public Schools  
 BERT E. YOUNG, Indiana University

## 1935-1936

FERDINAND DI BARTOLO, Hutchinson High School, Buffalo, N.Y.  
 LILLY LINDQUIST, Detroit Public Schools  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 ALBERT W. ARON, University of Illinois  
 E. W. BAGSTER-COLLINS, Columbia University  
 W. A. BEARDSLEY, Goucher College  
 D. H. CARNAHAN, University of Illinois  
 J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona  
 MARGARET B. HOLZ, Montclair State Teachers College  
 C. P. MERLINO, University of Michigan  
 STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools  
 LEO L. ROCKWELL, Bucknell University  
 G. W. H. SHIELD, Los Angeles Public Schools  
 BERT E. YOUNG, Indiana University

## 1936-1937

LILLY LINDQUIST, Detroit Public Schools  
 C. P. MERLINO, University of Michigan  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 ALBERT W. ARON, University of Illinois  
 E. W. BAGSTER-COLLINS, Columbia University  
 W. A. BEARDSLEY, Goucher College  
 D. H. CARNAHAN, University of Illinois  
 FERDINAND F. DI BARTOLO, Hutchinson High School, Buffalo, N.Y.  
 J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona  
 WILLIAM MILWITZKY, West Side High School, Newark, N.J.  
 STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools  
 LEO L. ROCKWELL, Colgate University  
 G. W. H. SHIELD, Los Angeles Public Schools  
 BERT E. YOUNG, Indiana University

## 1937-1938

LILLY LINDQUIST, Detroit Public Schools  
 STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 ALBERT W. ARON, University of Illinois  
 W. A. BEARDSLEY, Goucher College  
 W. W. BLANKÉ, South Philadelphia High Schools  
 D. H. CARNAHAN, University of Illinois  
 FERDINAND F. DI BARTOLO, Hutchinson High School, Buffalo, N.Y.  
 J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona  
 FRANK MANKIEWICZ, College of the City of New York  
 C. P. MERLINO, Boston University  
 WILLIAM MILWITZKY, West Side High School, Newark, N.J.

**FRANK H. REINSCH**, University of California  
**BERT E. YOUNG**, Indiana University

1938-1939

**STEPHEN L. PITCHER**, St. Louis Public Schools  
**WILLIAM MILWITZKY**, Newark Public Schools,  
 New Jersey

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**W. A. BEARDSLEY**, Goucher College

**W. W. BLANCKÉ**, South Philadelphia High  
 Schools

**J. D. FITZ-GERALD**, University of Arizona

**CHARLES H. HOLZWARTH**, West High School,  
 Rochester, N.Y.

**LILLY LINDQUIST**, Detroit Public Schools

**FRANK MANKIEWICZ**, College of the City of  
 New York

**C. P. MERLINO**, Boston University

**FRANK H. REINSCH**, University of California

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**BERT E. YOUNG**, Indiana University

1939-1940

**STEPHEN L. PITCHER**, St. Louis Public Schools  
**WILLIAM MILWITZKY**, Newark Public Schools,  
 New Jersey

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**W. A. BEARDSLEY**, Goucher College

**W. W. BLANCKÉ**, South Philadelphia High  
 School

**J. D. FITZ-GERALD**, University of Arizona

**CHARLES H. HOLZWARTH**, West High School,  
 Rochester, N.Y.

**LILLY LINDQUIST**, Detroit Public Schools

**FRANK MANKIEWICZ**, College of the City of  
 New York

**EDMOND A. MÉRAS**, College of the City of New  
 York

**C. P. MERLINO**, Boston University

**FRANK H. REINSCH**, University of California

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**BERT E. YOUNG**, Indiana University

1940-1941

**STEPHEN L. PITCHER**, St. Louis Public Schools  
**WILLIAM MILWITZKY**, Newark Public Schools

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**W. A. BEARDSLEY**, Goucher College

**W. W. BLANCKÉ**, South Philadelphia High  
 Schools

**J. D. FITZ-GERALD**, University of Arizona

**ELTON C. HOCKING**, Northwestern University

**CHARLES H. HOLZWARTH**, West High School,  
 Rochester, N.Y.

**LILLY LINDQUIST**, Detroit Public Schools

**CHARLES M. PURIN**, University of Wisconsin—  
 Milwaukee

**EDMOND A. MÉRAS**, Townsend-Harris High  
 School, New York

**FRANK H. REINSCH**, University of California

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**BERT E. YOUNG**, Indiana University

1941-1942

**STEPHEN L. PITCHER**, St. Louis Public Schools

**WILLIAM MILWITZKY**, Newark Public Schools

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**W. A. BEARDSLEY**, Goucher College

**J. F. L. RASCHEN**, University of Pittsburgh

**J. D. FITZ-GERALD**, University of Arizona

**CHARLES H. HOLZWARTH**, West High School,  
 Rochester, N.Y.

**CHARLES H. HOLZWARTH**, Western High School

**LILLY LINDQUIST**, Detroit Public Schools

**GÜNTHER KEIL**, Hunter College

**EDMOND A. MÉRAS**, Townsend-Harris High  
 School, New York

**EDWARD P. MEYLAN**, University of California  
 at Berkeley

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**BERT E. YOUNG**, Indiana University

1942-1943

**STEPHEN L. PITCHER**, St. Louis Public Schools

**WILLIAM MILWITZKY**, Newark Public Schools,  
 New Jersey

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**HENRY GRATTAN DOYLE**, George Washington  
 University

**J. D. FITZ-GERALD**, University of Arizona

**ELTON HOCKING**, Northwestern University

**GÜNTHER KEIL**, Hunter College

**EDWARD F. MEYLAN**, University of California  
 at Berkeley

**HENRI C. OLINGER**, New York University

**J. F. L. RASCHEN**, University of Pittsburgh

**JAMES B. THARP**, Ohio State University

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**CASIMIR D. ZDANOWICZ**, University of Wisconsin

**EDWIN H. ZEYDEL**, University of Cincinnati

1943-1944

**STEPHEN L. PITCHER**, St. Louis Public Schools

WILLIAM MILWITZKY, Newark Public Schools,  
New Jersey  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington  
University  
 J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona  
 ELTON HOCKING, Northwestern University  
 GÜNTHER KEIL, Hunter College  
 EDWARD F. MEYLAN, University of California  
at Berkeley  
 HENRI C. OLINGER, New York University  
 J. F. L. RASCHEN, University of Pittsburgh  
 JAMES B. THARP, Ohio State University  
 JULIO DEL TORO, University of Michigan  
 CASIMIR D. ZDANOWICZ, University of Wisconsin  
 EDWIN H. ZEYDEL, University of Cincinnati

**1944-1945**

WILLIAM MILWITZKY, Newark Public Schools  
 JULIO DEL TORO, University of Michigan  
 STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington  
University  
 J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 ELTON HOCKING, Northwestern University  
 WILLIAM A. HURWITZ, West Philadelphia High  
Schools  
 GÜNTHER KEIL, Hunter College  
 EDWARD F. MEYLAN, University of California  
at Berkeley  
 WINTHROP H. RICE, Syracuse University  
 JAMES B. THARP, Ohio State University  
 CASIMIR D. ZDANOWICZ, University of Wisconsin  
 EDWIN H. ZEYDEL, University of Cincinnati

**1945-1946**

WILLIAM MILWITZKY, Newark Public Schools,  
New Jersey  
 JULIO DEL TORO, University of Michigan  
 STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington  
University  
 J. D. FITZ-GERALD, University of Arizona  
 STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 ELTON HOCKING, Northwestern University  
 WILLIAM A. HURWITZ, West Philadelphia High  
School

C. M. PURIN, Junior College of Castle Heights  
Military Academy  
 MARIO A. PEI, Columbia University  
 JAMES B. THARP, Ohio State University  
 EDWIN H. ZEYDEL, University of Cincinnati

**1946-1947**

JULIO DEL TORO, University of Michigan  
 STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington  
University  
 A. P. COLEMAN, Columbia University  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 ELTON HOCKING, Northwestern University  
 WILLIAM A. HURWITZ, West Philadelphia High  
School  
 STURGIS E. LEAVITT, University of North  
Carolina  
 LILLY LINDQUIST, Detroit Public Schools  
 WILLIAM MILWITZKY, Newark Public Schools,  
New Jersey  
 MARIO A. PEI, Columbia University  
 C. M. PURIN, Junior College of Castle Heights  
Military Academy  
 JOSEPH ROSSI, University of Wisconsin  
 JAMES B. THARP, Ohio State University

**1947-1948**

JULIO DEL TORO, University of Michigan  
 STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington  
University  
 A. P. COLEMAN, Columbia University  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 ELTON HOCKING, Purdue University  
 WILLIAM A. HURWITZ, West Philadelphia High  
School  
 STURGIS E. LEAVITT, University of North  
Carolina  
 LILLY LINDQUIST, Detroit Public Schools  
 WILLIAM MILWITZKY, West Side High School  
 MARIO A. PEI, Columbia University  
 C. M. PURIN, Junior College of Castle Heights  
Military Academy  
 JOSEPH ROSSI, University of Wisconsin  
 JAMES B. THARP, Ohio State University

**1948-1949**

CHARLES M. PURIN, Junior College of Castle  
Heights Military Academy  
 ELTON HOCKING, Purdue University

- HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University
- ELFRIEDE ACKERMANN, Langland School, Chicago
- ARTHUR P. COLEMAN, University of Texas
- JACQUES FERMAUD, University of Minnesota
- WALTER H. FREEMAN, Montclair State Teachers College
- CHARLES W. FRENCH, Boston University
- WILLIAM A. HURWITZ, West Philadelphia High School
- LAURA B. JOHNSON, University of Wisconsin
- STURGIS E. LEAVITT, University of North Carolina
- MARIO A. PEI, Columbia University
- JOSEPH ROSSI, University of Wisconsin
- JAMES B. THARP, Ohio State University
- 1949–1950**
- CHARLES M. PURIN, Junior College of Castle Heights Military Academy
- ELTON HOCKING, Purdue University
- HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University
- ELFRIEDE ACKERMANN, Langland School
- ARTHUR P. COLEMAN, Alliance College
- JACQUES FERMAUD, University of Minnesota
- WALTER H. FREEMAN, Montclair State Teachers College
- CHARLES W. FRENCH, Boston University
- GERMAINE KLAUS, Shippensburg State Teachers College
- LAURA B. JOHNSON, University of Wisconsin
- E. HERMAN HESPELT, New York University
- MARIO A. PEI, Columbia University
- ALFRED GALPIN, University of Wisconsin
- JAMES B. THARP, Ohio State University
- 1950–1951**
- CHARLES M. PURIN, University School, Milwaukee, Wisconsin
- CHARLES W. FRENCH, Boston University
- HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University
- ELFRIEDE ACKERMANN, Langland School, Chicago
- ARTHUR P. COLEMAN, Alliance College
- FRED L. FEHLING, University of Iowa
- JACQUES FERMAUD, University of Minnesota
- WALTER H. FREEMAN, Montclair State Teachers College
- RENÉE JEANNE FULTON, Forest Hills High School, New York
- ALFRED GALPIN, University of Wisconsin
- E. HERMAN HESPELT, New York University
- LAURA B. JOHNSON, University of Wisconsin
- GERMAINE KLAUS, Shippensburg State Teachers College
- JAMES B. THARP, Ohio State University
- 1951–1952**
- CHARLES M. PURIN, University of Wisconsin
- CHARLES W. FRENCH, Boston University
- HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University
- ELFRIEDE ACKERMANN Langland School, Chicago
- ARTHUR P. COLEMAN, Alliance College
- FRED L. FEHLING, University of Iowa
- JACQUES FERMAUD, University of Minnesota
- WALTER H. FREEMAN, Montclair State Teachers College
- RENÉE JEANNE FULTON, Forest Hills High School, New York
- ALFRED GALPIN, University of Wisconsin
- E. HERMAN HESPELT, New York University
- LAURA B. JOHNSON, University of Wisconsin
- GERMAINE KLAUS, Shippensburg State Teachers College
- JAMES B. THARP, Ohio State University
- 1952–1953**
- ARTHUR P. COLEMAN, Alliance College
- EMMA BIRKMAIER, University of Minnesota
- HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University
- FRED L. FEHLING, University of Iowa
- STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College
- WALTER H. FREEMAN, Montclair State Teachers College
- CHARLES W. FRENCH, Boston University
- RENÉE JEANNE FULTON, Forest Hills High School, New York
- ALFRED GALPIN, University of Wisconsin
- E. HERMAN HESPELT, New York University
- ELTON HOCKING, Purdue University
- GERMAINE KLAUS, Shippensburg State Teachers College
- CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College
- JAMES B. THARP, Ohio State University
- 1953–1954**
- ARTHUR P. COLEMAN, Alliance College
- FRED L. FEHLING, University of Iowa
- HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University

**EMMA MARIA BIRKMAIER**, University of Minnesota

**WALTER H. FREEMAN**, Fairleigh Dickinson College

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**RENÉE JEANNE FULTON**, Forest Hills High School, New York

**ALFRED GALPIN**, University of Wisconsin

**E. HERMAN HESPELT**, New York University

**ELTON HOCKING**, Purdue University

**GERMAINE KLAUS**, Shippensburg State Teachers College

**CHARLES D. MOREHEAD**, Muskingum College

**JAMES B. THARP**, Ohio State University

#### 1954-1955

**STEPHEN A. FREEMAN**, Middlebury College

**FRED L. FEHLING**, University of Iowa

**HENRY GRATTAN DOYLE**, George Washington University

**ARTHUR P. COLEMAN**, Alliance College

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**WALTER H. FREEMAN**, Fairleigh Dickinson College

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**ALFRED GALPIN**, University of Wisconsin

**ELTON HOCKING**, Purdue University

**LAWRENCE B. KIDDLE**, University of Michigan

**CHARLES D. MOREHEAD**, Muskingum College

**J. ALAN PFEFFER**, University of Buffalo

**KARL-HEINZ PLANITZ**, Temple University

**HAROLD W. WEIGEL**, Dickinson College

#### 1955-1956

**STEPHEN A. FREEMAN**, Middlebury College

**LAWRENCE B. KIDDLE**, University of Michigan

**HENRY GRATTAN DOYLE**, George Washington University

**ARTHUR P. COLEMAN**, Alliance College

**NORMA V. FORNACIARI**, Roosevelt University

**WALTER H. FREEMAN**, Fairleigh Dickinson College

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**ELTON HOCKING**, Purdue University

**CAMILLO P. MERLINO**, Boston University

**CHARLES D. MOREHEAD**, Muskingum College

**J. ALAN PFEFFER**, University of Buffalo

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**STEPHEN L. PITCHER**, St. Louis Public Schools

**KARL-HEINZ PLANITZ**, Temple University

**HAROLD W. WEIGEL**, Dickinson College

#### 1956-1957

**FRED L. FEHLING**, State University of Iowa

**NORMA V. FORNACIARI**, Roosevelt University

**HENRY GRATTAN DOYLE**, George Washington University

**ARTHUR P. COLEMAN**, Alliance College

**GRAYDON S. DELAND**, Florida State University

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**STEPHEN A. FREEMAN**, Middlebury College

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**CAMILLO P. MERLINO**, Boston University

**CHARLES D. MOREHEAD**, Muskingum College

**J. ALAN PFEFFER**, University of Buffalo

**STEPHEN L. PITCHER**, St. Louis Public Schools

**KARL-HEINZ PLANITZ**, Lake Forest Academy

**HAROLD RULAND**, Union High School, Union, N.J.

**EVELYN VAN EENENAAM**, Eastern High School, Detroit, Mich.

**HAROLD W. WEIGEL**, Dickinson College

#### 1957-1958

**NORMA V. FORNACIARI**, Roosevelt University

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**HENRY GRATTAN DOYLE**, George Washington University

**ARTHUR P. COLEMAN**, Alliance College

**GRAYDON S. DELAND**, Florida State University

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**STEPHEN A. FREEMAN**, Middlebury College

**CHARLES W. FRENCH**, Boston University

**CAMILLO P. MERLINO**, Boston University

**CHARLES D. MOREHEAD**, Muskingum College

**J. ALAN PFEFFER**, University of Buffalo

**STEPHEN L. PITCHER**, St. Louis Public Schools

**KARL-HEINZ PLANITZ**, Wabash College

**HAROLD RULAND**, Union High School, Union, N.J.

**EVELYN VAN EENENAAM**, Eastern High School, Detroit, Mich.

**HAROLD W. WEIGEL**, Dickinson College

#### 1958-1959

**JULIO DEL TORO**, University of Michigan

**LÉON E. DOSTERT**, Georgetown University

**HENRY GRATTAN DOYLE**, George Washington University

**EMMA MARIE BIRKMAIER**, University of Minnesota

**ARTHUR P. COLEMAN**, Alliance College

**ANTHONY S. CORBIÈRE**, Muhlenberg College

**GRAYDON S. DELAND**, Florida State University

FERDINAND DI BARTOLO, Buffalo Public Schools, New York  
 NORMA V. FORNACIARI, Roosevelt University  
 STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College  
 CHARLES W. FRENCH, Boston University  
 CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College  
 J. ALAN PFEFFER, University of Buffalo  
 STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools  
 KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College  
 HAROLD RULAND, Union High School  
 EVELYN VAN EENENAAM, Eastern High School, Detroit, Mich.

## 1959-1960

LÉON DOSTERT, Georgetown University  
 KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College,  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University  
 EMMA MARIE BIRKMAIER, University of Minnesota  
 ANTHONY S. CORBIÈRE, Muhlenberg College  
 GRAYDON S. DELAND, Florida State University  
 JULIO DEL TORO, University of Wisconsin—Milwaukee  
 FERDINAND F. DI BARTOLO, Buffalo Public Schools, New York  
 STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College  
 HERBERT H. GOLDEN, Boston University  
 KATHRYN B. HILDEBRAN, Western Maryland College  
 CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College  
 J. ALAN PFEFFER, University of Buffalo  
 STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools  
 EDWARD J. POWERS, Boston Technical High School  
 HAROLD RULAND, Union High School, Union, N.J.  
 THOMAS SHAW, Indiana University  
 EVELYN VAN EENENAAM, Redford High School, Detroit, Mich.

## 1960-1961

KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College  
 GRAYDON S. DELAND, Florida State University  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University  
 EMMA MARIE BIRKMAIER, University of Minnesota  
 ANTHONY S. CORBIÈRE, Muhlenberg College  
 GRAYDON S. DELAND, Florida State University  
 JULIO DEL TORO, University of Wisconsin—Milwaukee

FERDINAND F. DI BARTOLO, Buffalo Public Schools, New York  
 STEPHEN A. FREEMAN, Middlebury College  
 HERBERT H. GOLDEN, Boston University  
 KATHRYN B. HILDEBRAN, Western Maryland College  
 CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College  
 J. ALAN PFEFFER, University of Buffalo  
 STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools  
 EDWARD J. POWERS, Boston Technical High School  
 HAROLD RULAND, Union High School, Union, N.J.  
 JOSEPH THOMAS SHAW, Indiana University  
 EVELYN VAN EENENAAM, Redford High School, Detroit, Mich.

## 1961-1962

GRAYDON S. DELAND, Florida State University  
 CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University  
 EMMA MARIE BIRKMAIER, University of Minnesota  
 JULIO DEL TORO, Marquette University  
 FERDINAND F. DI BARTOLO, Buffalo Public Schools, New York  
 GEORGE J. EDBERG, Dickinson College  
 HERBERT H. GOLDEN, Boston University  
 KATHRYN B. HILDEBRAN, Western Maryland College  
 ELTON HOCKING, Purdue University  
 J. ALAN PFEFFER, University of Pittsburgh  
 STEPHEN L. PITCHER, St. Louis Public Schools  
 KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College  
 EDWARD J. POWERS, Boston Technical High School  
 THOMAS SHAW, University of Wisconsin  
 FRANK SODA, Princeton High School  
 EVELYN VAN EENENAAM, Ottawa Hills High School, Grand Rapids, Mich.

## 1962-1963

CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College  
 J. ALAN PFEFFER, University of Pittsburgh  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University  
 JULIO DEL TORO, University of Michigan  
 FERDINAND F. DI BARTOLO, State University College of Education, Buffalo, N.Y.  
 GEORGE J. EDBERG, Dickinson College  
 HERBERT H. GOLDEN, Boston University

KATHRYN B. HILDEBRAN, Western Maryland College  
 ELTON HOCKING, Purdue University  
 GILBERT C. KETTELKAMP, University of Illinois  
 KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College  
 EDWARD J. POWERS, Boston Technical High School  
 ROBERT F. ROEMING, University of Wisconsin—Milwaukee  
 JOSEPH THOMAS SHAW, University of Wisconsin  
 FRANK SODA, Princeton High School  
 EVELYN VAN EENENAAM, Ottawa Hills High School, Grand Rapids, Mich.

## 1963-1964

J. ALAN PFEFFER, University of Pittsburgh  
 J. THOMAS SHAW, University of Wisconsin  
 HENRY GRATTAN DOYLE, George Washington University  
 AGNES M. BRADY, University of Kansas  
 JULIO DEL TORO, University of Michigan  
 FERDINAND F. DI BARTOLO, State University College of Education, Buffalo, N.Y.  
 GEORGE J. EDBERG, Dickinson College  
 ERNEST S. FALBO, Lake Erie College  
 KATHRYN B. HILDEBRAN, Western Maryland College  
 ELTON HOCKING, Purdue University  
 GILBERT C. KETTELKAMP, University of Illinois  
 WALLACE G. KLEIN, Senior High School, University City, Mo.  
 CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College  
 KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College  
 EDWARD J. POWERS, Boston Technical High School  
 ROBERT F. ROEMING, University of Wisconsin—Milwaukee  
 FRANK SODA, Princeton High School  
 EVELYN VAN EENENAAM, Ottawa Hills High School, Grand Rapids, Mich.

## 1964-1965

J. THOMAS SHAW, University of Wisconsin  
 KATHRYN B. HILDEBRAN, Western Maryland College  
 J. ALAN PFEFFER, University of Pittsburgh

AGNES M. BRADY, University of Kansas  
 JULIO DEL TORO, University of Michigan  
 FERDINAND F. DI BARTOLO, State University College of Education, Buffalo, N.Y.  
 PIERRE DELATTRE, University of California at Santa Barbara  
 GEORGE J. EDBERG, Temple University  
 ERNEST S. FALBO, Gonzaga University  
 JOHN FOTOS, University of Hawaii at Hilo  
 GILBERT C. KETTELKAMP, University of Illinois  
 WALLACE G. KLEIN, Senior High School, University City, Mo.  
 WILLIAM N. LOCKE, Massachusetts Institute of Technology  
 CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College  
 KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College  
 ROBERT F. ROEMING, University of Wisconsin—Milwaukee  
 FRANK SODA, Princeton High School

## 1965-1966

KATHRYN B. HILDEBRAN, Western Maryland College  
 ERNEST S. FALBO, Gonzaga University  
 J. ALAN PFEFFER, University of Pittsburgh  
 AGNES M. BRADY, University of Kansas  
 JULIO DEL TORO, University of Michigan  
 PIERRE DELATTRE, University of California at Santa Barbara  
 GEORGE J. EDBERG, Temple University  
 JOHN FOTOS, University of Hawaii at Hilo  
 GILBERT C. KETTELKAMP, University of Illinois  
 WALLACE G. KLEIN, Senior High School, University City, Mo.  
 WILLIAM N. LOCKE, Massachusetts Institute of Technology  
 CHARLES D. MOREHEAD, Muskingum College  
 KARL-HEINZ PLANITZ, Wabash College  
 ROBERT F. ROEMING, University of Wisconsin—Milwaukee  
 J. THOMAS SHAW, University of Wisconsin  
 GORDON R. SILBER, State University of New York, Buffalo  
 FRANK SODA, Princeton High School

## THE NATIONAL FOREIGN LANGUAGE ACHIEVEMENT AWARDS

On December 31, 1958, the National Federation of Modern Language Teachers Associations established a NATIONAL FOREIGN LANGUAGE ACHIEVEMENT AWARD "to honor foreign lan-

guage teachers who have contributed in an outstanding way to the development, promotion, expansion, and improvement of the study and teaching of the modern foreign languages and